

Subject card

| | | | | | | | |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------|-----|
| Subject name and code | Literature, language and contemporary thought for translators I, PG_00137706 | | | | | | |
| Field of study | English Studies | | | | | | |
| Date of commencement of studies | October 2024 | Academic year of realisation of subject | | | 2026/2027 | | |
| Education level | undergraduate studies | Subject group | | | Obligatory subject group in the field of study Optional subject group | | |
| Mode of study | full-time studies | Mode of delivery | | | at the university | | |
| Year of study | 3 | Language of instruction | | | English Polish - 35% English - 65% | | |
| Semester of study | 5 | ECTS credits | | | 2.0 | | |
| Learning profile | academic | Assessment form | | | | | |
| Conducting unit | Zakład Translatoryki Anglistycznej -> Instytut Anglistyki i Amerykanistyki -> Faculty of Languages -> Rektor | | | | | | |
| Name and surname of lecturer (lecturers) | Subject supervisor | | dr Paula Gorszczyńska | | | | |
| | Teachers | | | | | | |
| Lesson types | Lesson type | Lecture | Tutorial | Laboratory | Project | Seminar | SUM |
| | Number of study hours | 30.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 30 |
| | E-learning hours included: 0.0 | | | | | | |
| | Additional information: <ul style="list-style-type: none"> • Conversation lecture • Text analysis with discussion • Blended learning, gamification • Participation in cultural events (Polish and world cinema - visit to the cinema or online) • Independent reading, independent research of relevant events from the world of literature and culture • Working in groups • Solving tasks | | | | | | |
| Learning activity and number of study hours | Learning activity | Participation in didactic classes included in study plan | | Participation in consultation hours | | Self-study | SUM |
| | Number of study hours | 30 | | 2.0 | | 18.0 | 50 |
| Subject objectives | Acquiring the habit of participating, actively and in an intellectually engaged manner, in cultural events available in the region and through electronic media. To acquire the habit of reading outstanding philosophical texts Mastering the basic principles of logic. Exchange of views. Ability to participate in an open debate. Developing the habit of writing about culture. | | | | | | |

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Learning outcomes | Course outcome | Subject outcome | Method of verification |
| | [FAL3_K05] Is ready to engage in social and professional life, including undertaking and co-organising activities for the social environment, also using knowledge and skills in the field of English, linguistics and English-language literature. | Is willing to to engage in social and professional life, including undertaking and co-organising activities for the benefit of their social environment, also using knowledge knowledge and skills in English, linguistics and English-language literatures | [SK1] oral statement/conversation/discussion [SK2] presentation/project/paper/report |
| | [FAL3_W15] Knows and understands the fundamental dilemmas of modern civilization in the context of issues related to intercultural linguistic and literary communication and the role of modern information technologies in the work of an English philologist. | Knows and understands the fundamental dilemmas of contemporary civilisation in the context of issues related to intercultural linguistic and literary communication. | [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report |
| | [FAL3_W13] Knows and understands selected basic issues, concepts and terminology of the humanities and social sciences which are related to English Studies and support the professional development of an English philologist. | Knows and understands selected basic issues, concepts and terminology of humanities constituting sciences that are auxiliary and related to English philology and supporting the professional development of an English philologist devoted to translating texts | [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report |
| | [FAL3_U12] Independently plans and implements lifelong self-education, in particular in the field of the English language, linguistics and English-language literatures. | Can independently plan and carry out lifelong self-directed learning, in particular in the context of the English language, contemporary literature and thought. | [SU1] oral statement/conversation/discussion [SU2] presentation/project/paper/report |
| | [FAL3_W12] Knows and understands selected issues and terminology relevant to the study of history, culture and realities of English-speaking countries, which constitute the basic context for research on the English language and English-language literature. | Knows and understands selected issues and terminology in the field of knowledge of literature and contemporary thought, which constitute the basic context for translation studies of English language and English-language literature | [SW1] oral statement/conversation/discussion [SW2] presentation/project/paper/report |
| | [FAL3_K04] Is ready to follow contemporary linguistic, literary and cultural trends in English-speaking countries and to actively participate in cultural life. | Is ready to follow contemporary linguistic, literary and cultural trends in English-speaking countries and to actively participate in cultural life | [SK1] oral statement/conversation/discussion [SK2] presentation/project/paper/report |
| [FAL3_U08] Talks and writes about the history, culture and realities of English-speaking countries. | Able to use and communicate orally and in writing basic knowledge contextual knowledge of contemporary literature and thought. | [SU1] oral statement/conversation/discussion [SU2] presentation/project/paper/report | |
| Subject contents | <p>The selection of the programme content of the subject in semesters 5 and 6 is agreed on by the instructors, ensuring that the intended learning outcomes are achieved in each semester. These decisions depend in part on the current cultural offerings. They include:</p> <ul style="list-style-type: none"> familiarisation with selected events and cultural texts in the world of contemporary culture in the fields of literature, film, theatre, visual arts and philosophy identification of important cultural institutions in the Tricity (museums, galleries, literary, theatre and translation festivals) an in-depth study of the possibilities offered by contemporary electronic media ((re)transmissions of theatre and music performances from the world's largest stages, virtual tours of the world's galleries) becoming acquainted with selected currents of contemporary thought and mastering the ability to participate in intellectual discussion. | | |
| Prerequisites and co-requisites | <p>choosing translation specialisation English language skills at B2/C1 level</p> | | |
| Assessment methods and criteria | Subject passing criteria | Passing threshold | Percentage of the final grade |
| | contribution to a discussion or spoken presentation | 51.0% | 20.0% |
| | report on the knowledge of cultural events/ institutions of culture | 51.0% | 80.0% |

| | | |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recommended reading | Basic literature | A. Literature required for final course credit (passing the exam): A.1. used during the class Steiner, G. The Hollow Miracle, Ten (possible) reasons for the sadness of thought A.2. studied independently by the student Rak, R., Ballad of the serpentine heart (2019) Glueck, L. selected poems Film and theatre adaptations of literary works |
| | Supplementary literature | B. Additional literature Carson, A. selected poems Art catalogues from selected exhibitions in art galleries and museums Texts for analysis suggested by the lecturer and by the audience. |
| | eResources addresses | Adresy na platformie eNauczanie: |
| Example issues/ example questions/ tasks being completed | <p>Voice in a discussion, report, active suggestion of selected cultural events or favourite art genres, report on knowledge of cultural events/cultural institutions, multimedia presentations and independent reading of a comprehensive text culminating in a comprehensive report (2 reports per semester). Percentage of partial marks in the final mark: - reports - 80% - oral contribution - 20%. Content-related criteria: logical presentation, reference to theoretical concepts, language correctness.</p> <p>The teacher will each time determine the details of the method and scope of the credit and will inform the students about them during the first class.</p> | |
| Work placement | Not applicable | |

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.